



Distr.  
GENERAL  
  
A/52/892  
7 May 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 142 повестки дня

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

Доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклады Генерального секретаря об использовании средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года (A/52/838), и о сметных потребностях в средствах вспомогательного счета на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года (A/52/837).

Использование средств вспомогательного счета за период  
с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

2. Как отмечено в пунктах 9 и 11 отчета об использовании средств вспомогательного счета (A/52/838) Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/221 В утвердила ресурсы вспомогательного счета в размере 30 534 400 долл. США, связанные и не связанные с финансированием должностей, на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года; общее штатное расписание на этот период включало 346 должностей. Расходы за этот период составили 28 066 000 долл. США, в результате чего образовался неизрасходованный остаток средств в размере 2 468 400 долл. США, что объясняется более высокой, чем предполагалось, нормой вакансий и, как об этом было ясно заявлено в ходе обсуждений, различиями между фактически задействованными должностями, финансируемыми за счет средств вспомогательного счета, и средним показателем заполнения должностей, применявшимся при исчислении нормативных расходов на выплату заработной платы в целях определения общего объема сметных расходов. В приложениях I и II к отчету об использовании ресурсов вспомогательного счета указан объем утвержденных ассигнований и соответствующих расходов в разбивке

по управлениям/департаментам и статьям расходов, а также содержится дополнительная информация о существующих различиях в объеме расходов. С учетом различий, существовавших между задействованными должностями, финансируемыми за счет средств вспомогательного счета, и показателями заполнения должностей, применявшимися для исчисления нормативных расходов по регулярному бюджету, Консультативный комитет рекомендует в будущем повысить норму вакансии должностей, финансируемых за счет средств вспомогательного счета, с 5 до 8 процентов в целях устранения различий, о которых говорилось выше.

3. В приложении III к докладу содержится информация об утвержденных и вакантных должностях с разбивкой по управлениям/департаментам; Консультативный комитет напоминает о том, что в своей резолюции 51/239 А Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить отчет об использовании средств, включающий информацию о перераспределении ресурсов, если таковое имело место, между подразделениями в течение периода с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года и за период с 1 июля по 31 декабря 1997 года. С учетом информации, содержащейся в пункте 14 приложения II к докладу, Консультативный комитет отмечает, что две должности были переведены из Отдела закупок в Отдел счетов: в ответ на его запрос Комитет был информирован о том, что в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года других случаев перераспределения должностей не было. Что касается периода с 1 июля по 31 декабря 1997 года, то Комитет был информирован о том, что две должности в Департаменте операций по поддержанию мира были переведены из Службы планирования миссий в Группу по обобщению опыта.

4. По мнению Комитета, в отчете об использовании ресурсов вспомогательного счета сделан слишком большой акцент на представлении статистической информации по сравнению с информацией по управленческим вопросам, связанным с использованием средств вспомогательного счета. Этот отчет в большей степени должен был бы носить аналитический характер, и в нем необходимо было бы разъяснить важные административные вопросы, повлиявшие на исполнение утвержденной бюджетной сметы ресурсов вспомогательного счета.

5. В пункте 13 отчета Генеральный секретарь предлагает Генеральной Ассамблее зачесть неизрасходованный остаток в размере 2 468 400 долл. США за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года в счет сумм, подлежащих переводу на вспомогательный счет, на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года. Консультативный комитет поддерживает это предложение.

Потребности в средствах вспомогательного счета на период  
с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года

6. В докладе Генерального секретаря о потребностях в средствах вспомогательного счета (A/52/837), подготовленном во исполнение резолюции 51/239 А, содержится предложение относительно использования средств вспомогательного счета в размере 39,4 млн. долл. США на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года. На период, заканчивающийся 30 июня 1998 года, Генеральная Ассамблея ассигновала на вспомогательный счет средства в размере 32,4 млн. долл. США.

7. В пунктах 21–32 доклада Генерального секретаря рассматриваются результаты углубленной оценки и всеобъемлющего обзора общих потребностей в людских ресурсах для деятельности Центральных учреждений по поддержке операций по поддержанию мира, с просьбой о проведении которых Генеральная Ассамблея обратилась в пунктах 6–8 своей резолюции 51/239 А. Согласно Генеральному секретарю, была проведена оценка потребностей Департамента операций по поддержанию мира, в том числе его Оперативного центра; в докладе содержатся следующие

выводы, сделанные по итогам оценки: "очевидно, что должностей, финансируемых из регулярного бюджета (55 должностей), а также утвержденных в настоящее время должностей, финансируемых за счет средств вспомогательного счета (224 должности), будет недостаточно для выполнения ожидаемого объема работы (пункт 22); нынешняя структура Департамента является в целом эффективной (пункт 23); необходимо укреплять взаимодействие между Управлением операций и Оперативным центром" (пункт 24); и "между двумя департаментами (Департаментом по политическим вопросам и Департаментом операций по поддержанию мира) существует четкое разделение функций" (пункт 25).

8. Доклад Генерального секретаря должен был бы носить более целенаправленный и аналитический характер. В этот доклад необходимо было бы также включить резюме выводов, которые лежат в основе вышеупомянутых заключений; эти заключения не были подкреплены достаточно убедительными результатами анализа. Дополнительной сложностью является то, что сигнальный экземпляр доклада, с которым приходилось работать Консультативному комитету и который был представлен Комитету лишь 20 марта 1998 года (сессия Комитета закончилась 27 марта), содержит многочисленные неточности. 6 мая Комитет получил обширный перечень исправлений к таблицам, которые приводятся в приложении к настоящему докладу. В докладе также содержались некоторые статистические данные, которые, как представляется, вводили читателя в заблуждение. Так, например, в диаграмме 1 доклада показано, что по состоянию на июль 1998 года имелось 20 500 военнослужащих, 6300 военных наблюдателей и 5100 международных и местных сотрудников. Однако эти цифры отражают санкционированную численность военнослужащих, военных наблюдателей и персонала по состоянию на 1 июля 1997 года и не учитывают тот факт, что с того времени численность персонала в рамках некоторых операций по поддержанию мира была сокращена. Так, например, численность военнослужащих, утвержденная для Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, сократится с 4291 человека по состоянию на 1 июля 1997 года до нуля по состоянию на 1 июля 1998 года, а численность военнослужащих, санкционированная для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе сократится с 6686 военнослужащих по состоянию на 1 июля 1997 года до 955 военнослужащих по состоянию на 1 июля 1998 года.

9. Кроме того, Консультативный комитет отмечает, что в докладе Генерального секретаря не проанализировано воздействие тенденции, которая, в частности, наряду с технологическим прогрессом и внедрением технологических новшеств и использованием современных средств связи содействует тому, что все больший объем работы, выполнявшейся в Центральных учреждениях для операций по поддержанию мира, может и должен выполняться в самих миссиях. Необходимо учитывать этот важный фактор при проведении анализа адекватности потребностей Центральных учреждений. Так, например, если миссия располагает достаточным количеством квалифицированного административного персонала, надежными средствами связи, обеспечивает материально-техническую поддержку на основе самообеспечения, и основная часть закупок производится миссией, соответствующим службам в Центральных учреждениях потребуются меньшие ресурсы. Комитет намерен вновь вернуться к рассмотрению этого вопроса в сентябре (см. пункт 14 ниже).

10. Согласно заявлению Генерального секретаря, "нет никакой прямой связи между общей долларовой стоимостью всех действующих операций по поддержанию мира и работой по их обслуживанию, выполняемой в Центральных учреждениях", и "более мелкие миссии требуют не меньшей поддержки, чем более крупные миссии, и ими бывает сложнее управлять" (A/52/837, пункт 32). По мнению Консультативного комитета, такой вывод отражает слишком упрощенный подход со стороны Секретариата в вопросе оказания поддержки. В этом докладе следовало бы отразить результаты функционального анализа потребностей, связанных с оказанием поддержки

операциям по поддержанию мира и осуществлением возложенных на них мандатов (воинские контингенты, гражданская полиция, права человека, наблюдение, гуманитарная помощь, помощь в проведении выборов). Комитет отмечает, что связанные с оказанием поддержки потребности той или иной миссии, на которую возложено выполнение функций главным образом гражданской полиции, будут отличаться от потребностей миссии военных наблюдателей, хотя численность персонала в рамках двух миссий может быть одинаковой. Кроме того, потребности, связанные с оказанием поддержки операциям по поддержанию мира, варьируются в течение периода их деятельности; в этом докладе следовало бы отразить результаты анализа рабочей нагрузки на различных этапах осуществления операций по поддержанию мира: на этапах планирования, осуществления, свертывания деятельности миссии и ее ликвидации.

11. В ходе обсуждений Консультативный комитет был информирован представителями Генерального секретаря о том, что Секретариату периодически поручается подготовка планов осуществления операций и миссий по поддержанию мира, которые никогда не претворяются в жизнь. Комитет отмечает, что в докладе Генерального секретаря следовало бы конкретно указать рабочую нагрузку, связанную с таким планированием на случай непредвиденных обстоятельств и разработкой планов осуществления миссий, которые никогда не были претворены в жизнь.

12. Предлагаемое штатное расписание, включающее 469 временных должностей, по сравнению с нынешним штатным расписанием, включающим 346 должностей, по-видимому, отражает учреждение 20 новых должностей, упразднение 3 должностей и преобразование во временные должности 106 должностей, которые ранее занимали сотрудники, предоставленные на безвозмездной основе.

13. Однако Консультативный комитет не смог завершить рассмотрение предложения Генерального секретаря в отношении новых и преобразованных должностей по причине постоянного отсутствия надежных статистических данных и пояснительной информации. Несмотря на предпринятые Секретариатом усилия, в самом докладе существуют многочисленные вводящие в заблуждение несоответствия между данными, приведенными в сводных таблицах, и данными, включенными в конкретные таблицы, в том числе и в описательной части. Как отмечалось выше, доклад также изобилует многочисленными неточностями и внесенными в этой связи исправлениями и/или коррективами. Окончательный опубликованный вариант доклада Генерального секретаря не был своевременно представлен Комитету, что не позволило учесть содержащуюся в нем информацию до завершения доработки рекомендаций Комитета Генеральной Ассамблее. Кроме того, в период доработки Комитетом своих рекомендаций поступили многочисленные просьбы относительно представления дополнительной информации, разъяснений или анализа информации, которые не были удовлетворены.

14. С учетом информации, содержащейся в пунктах выше, Консультативный комитет намерен возобновить рассмотрение потребностей в ресурсах вспомогательного счета на период 1998–1999 годов в сентябре 1998 года после получения надежной информации и результатов проведенного анализа, на основе которых Генеральная Ассамблея могла бы принять окончательное решение по вопросу вспомогательного счета до конца октября 1998 года. Тем временем, необходимо проанализировать процедуры, которые позволят проделать необходимую работу, не затрудняя при этом санкционированного постепенного отказа от практики использования персонала, предоставляемого на безвозмездной основе, с учетом времени, необходимого для найма сотрудников на новые временные должности. В этих условиях Комитет на нынешнем этапе рекомендует учредить четыре новые должности для сотрудников по вопросам управления имуществом. Кроме того, Комитет рекомендует преобразовать на нынешнем этапе 34 должности, занимаемые сотрудниками, предоставленными на безвозмездной основе, во временные должности. При этом первоочередное внимание необходимо уделять функциям, которые выполняют военные специалисты и сотрудники гражданской полиции. С учетом имеющихся в настоящее время 30 вакантных должностей Секретариат будет располагать 68 должностями для заполнения до конца октября 1998 года. При этом необходимо учитывать, что существуют широкие возможности для применения гибкого подхода в вопросах перераспределения 346 должностей, уже имеющихся в рамках нынешнего штатного расписания. Должности, занимаемые сотрудниками, предоставленными на безвозмездной основе, подлежащие преобразованию на нынешнем этапе, конкретно указываться не будут; такие временные меры будут приниматься без ущерба для рекомендаций по классам должностей, которые Комитет вынесет в сентябре 1998 года применительно к преобразуемым и новым должностям, вопрос о которых все еще не решен.

15. Далее Консультативный комитет рекомендует, чтобы сумма, распределяемая на пропорциональной основе между различными операциями по поддержанию мира с целью внесения взносов на вспомогательный счет, исчислялась с учетом объема ресурсов вспомогательного счета в 1997–1998 годах (32,4 млн. долл. США) и дополнительных ассигнований в размере 2 млн. долл. США на цели финансирования должностей, рекомендованных Комитетами в пункте 14 выше. Таким образом, общий объем ресурсов составит 34,4 млн. долл. США. Дополнительные ассигнования (не выходящие за рамки испрашиваемых Генеральным секретарем ассигнований в размере 39,4 млн. долл. США на период 1998–1999 годов) будут учтены в соответствующих отчетах об исполнении бюджетов каждой операции по поддержанию мира после принятия Генеральной Ассамблеей в октябре 1998 года окончательного решения относительно объема ресурсов вспомогательного счета на 1998–1999 годы.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Исправления к таблицам, содержащимся в докладе  
Генерального секретаря (А/52/837)

Таблица	Описание	Исправление(я)
Приложение I		
3	Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Одна должность класса С-2 (РБ) на период 1997-1998 годов должна быть упразднена. Общее количество должностей, финансируемых за счет средств регулярного бюджета, составит две единицы (одна должность заместителя Генерального секретаря и одна должность категории общего обслуживания (ПР)).
5	Группа по вопросам политики и анализа	Необходимо учредить одну дополнительную должность класса С-2 (РБ) на период 1997-1998 годов. Финансируемая за счет средств вспомогательного счета должность класса С-4 на период 1997-1998 годов должна быть реклассифицирована в должность С-5.
15	Канцелярия помощника Генерального секретаря	Должность класса С-5, должность класса С-4 и должность ОО (ПР), финансируемые за счет средств вспомогательного счета, на период 1997-1998 годов не предусматриваются. Предоставленные на безвозмездной основе офицеры должны занимать четыре должности класса С-4 и две должности класса С-3. Эти изменения обусловлены созданием в Управлении службы по разминированию.
25	Канцелярия директора, Отдел управления операциями и материально-технического обеспечения	Необходимо упразднить одну должность класса С-3 (РБ) в период 1997-1998 годов. Общее количество должностей, финансируемых за счет средств регулярного бюджета, должно составлять четыре единицы.
26	Служба финансового управления и поддержки	В период 1997-1998 годов необходимо упразднить одну должность класса С-3 (РБ). В пункт 93 необходимо включить следующую фразу: "одна должность класса С-4 и одна класса С-3 испрашиваются для канцелярии начальника Службы. Предусматривается преобразование двух должностей офицеров, предоставляемых на безвозмездной основе (одна должность класса С-4 и одна должность класса С-3).
31	Секция финансового обеспечения	Необходимо упразднить одну должность класса С-3 (РБ) в период 1997-1998 годов.

---

Таблица	Описание	Исправление(я)
33	Группа стран Азии и Ближнего Востока	Необходимо упразднить одну должность класса С-3 (РБ) в период 1997-1998 годов. На этот период никаких должностей по регулярному бюджету не предусматривается.
40	Секция снабжения	Включая группу медицинского обеспечения; таблицу 41 (группа медицинского обеспечения) следует исключить.
45	Секция кадрового обеспечения	Необходимо упразднить одну должность офицера, предоставленного на безвозмездной основе. Общее количество должностей офицеров, предоставляемых на безвозмездной основе, в период 1997-1998 годов должно составлять одну единицу.

Приложение II

2	Сводное штатное расписание подразделений, занимающихся оказанием оперативно-функциональной поддержки операциям по поддержанию мира	Общее количество временных должностей (прочие разряды) должно составлять 132 единицы на период 1997-1998 годов и 133 единицы на период 1998-1999 годов.
---	--	---

---

-----